

favours on him, he says, 'My Lord has honoured me.'

رَبُّهُ فَاحْكُمَهِ وَنَعَّمَهُ ۚ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٧﴾

17. But when He tries him and straitens for him his *means of* subsistence, he says, 'My Lord has disgraced me.'

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ ۚ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٨﴾

18. Nay, but you honour not the orphan,

كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٩﴾

19. And you urge not one another to feed the poor,

وَلَا تَحْضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿٢٠﴾

20. And you devour the heritage of other people wholly,

وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا ﴿٢١﴾

21. And you love wealth with exceeding love.

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٢﴾

\*22. Nay, when the earth is completely broken into pieces and made level;

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢٣﴾

23. And thy Lord comes and *also* the angels ranged in rows after rows;

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٤﴾

24. And Hell is brought near that day; on that day man will remember, but of what avail shall be his remembrance?

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ ۚ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ﴿٢٥﴾

25. He will say, 'O would that I had sent on *some good works* for my life *here!*'

يَقُولُ يَلَيِّنَنِي قَدَمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٦﴾

26. So on that day none can punish like unto His punishment,

فَيَوْمَئِذٍ لَا يَعْذِبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ ﴿٢٧﴾

27. And none can bind like unto His binding;

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٨﴾

28. And thou, O soul at peace!

يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٩﴾

\*22. Nay, when the earth is **pounded a thorough pounding**;

29. Return to thy Lord well pleased  
with Him and He well pleased with  
thee.

اَرْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿٢٩﴾

30. So enter thou among My chosen  
servants,

فَاَدْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٣٠﴾

31. And enter thou My Garden.

١  
ع  
١٣

وَاَدْخُلِي جَنَّاتِي ﴿٣١﴾



**AL-BALAD**  
(Revealed before Hijrah)

1. In the name of Allāh, the Gracious, the Merciful. بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①
2. Nay, but I do swear by this city— لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ②
3. And thou art dwelling in this city— وَأَنْتَ حَلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ③
4. And I swear by the begetter and whom he begot, وَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ④
5. We have surely created man to face hardships. لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ⑤
6. Does he think that no one has power over him? أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ⑥
7. He says, 'I have spent enormous wealth.' يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا ⑦
8. Does he think that no one sees him? أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَكَ أَحَدٌ ⑧
9. Have We not given him two eyes, أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ⑨
10. And a tongue and two lips? وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ⑩
- \* 11. And We have pointed out to him the two highways of good and evil. وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ⑪
- \* 12. But he attempted not the ascent courageously. فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ⑫
- \* 13. And what should make thee know what the ascent is? وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ⑬
14. It is the freeing of a slave. فَلَكَّ رَقَبَةً ⑭
15. Or feeding in a day of hunger أَوْ إِطْعَمَ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ⑮
16. An orphan near of kin, يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ⑯
- \* 11. And We showed him two ascending paths of nobility.
- \* 12. But he did not follow the path of 'Aqabah.
- \* 13. And what should make you know what the 'Aqabah is?